HELP!!

WE NEED MORE
TRANSLATORS
FOR THIS PROJECT

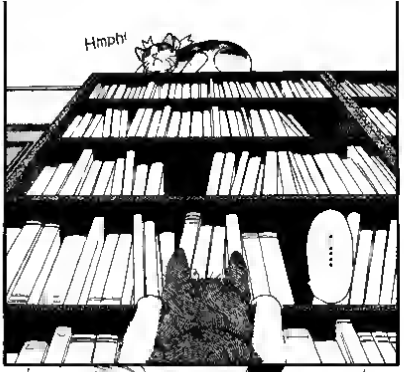
PLEASE APPLY AT
HTTP://WINGTIPCAFE.COM/EN

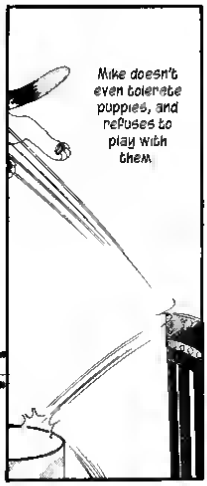
動物(どうぶつ)のお医者(いしゃ)さん

Chobi arrived at Hamuteru's house on a snowy night.

YOU HAVE TO GET ALONG WITH EACH OTHER
CROWING
Hamuberu already had a few pets at home
PURRRR
.....
HIYO-CHAN'S TERRITORY IS OUTDOORS SO THAT WON'T BE A PROBLEM
BUT, IF CHOBI HAS TO LIVE INDOORS WITH MIKE. THEY WOULD HAVE TO LEARN TO GET ALONG.

WHY DON'T WE DRESS UP THE DOG?
UHM
IT WOULD BE EASIER IF THIS WAS ANOTHER CAT.
HOW SHOULD WE DRESS HER UP?
Can we dress her up as a rabbit?
Maybe we can make her look like a raccoon
But, Mike dislikes dogs even more than the average cat
Cats don't really like dogs in the first place,
Mike hates dogs

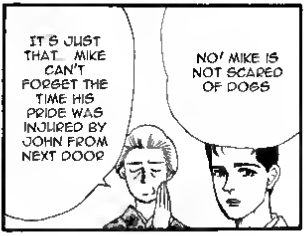

Hmph!
.....


Mike doesn't even tolerate puppies, and refuses to play with them

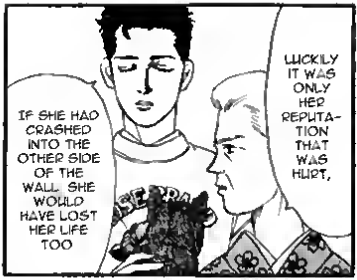
THIS WON'T WORK.

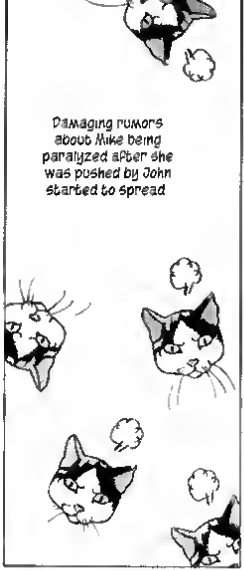
Mike used to enjoy annoying John by sitting on top of John's doorpost
Woof!
Woof!
Woof!

THAT CAN'T BE HELPED. DOGS ARE THE NATURAL ENEMIES OF CATS


IT'S JUST THAT... MIKE CAN'T FORGET THE TIME HIS PRIDE WAS INJURED BY JOHN FROM NEXT DOOR
NO! MIKE IS NOT SCARED OF DOGS

Mike did suffer the consequences not long after.
Yeah, right!
YOU'LL SUFFER THE CONSEQUENCES IF YOU KEEP DOING THIS!
MIKE
You can't reach me
Mike fell on her back,
and injured her spine.
Oh my god
John managed to break free from his chain,


LUCKILY IT WAS ONLY HER REPUTATION THAT WAS HURT,
IF SHE HAD CRASHED INTO THE OTHER SIDE OF THE WALL SHE WOULD HAVE LOST HER LIFE TOO


Damaging rumors about Mike being paralyzed after she was pushed by John started to spread

IF THAT'S THE CASE, IT MAY BE BETTER IF YOU DON'T HARBOR ANY HOPES OF HER BECOMING GOOD FRIENDS WITH CHOBI?

I'm serious about this!
Really?
AH, IT'S PAINFUL!

KIMITERU! DISCIPLINE HER WELL SO SHE WON'T BITE!

Just like you be the driver, and I'll be the Master?
HAMUTERU CAN BE HER MOTHER AND GRANDMOTHER CAN BE HER FRIEND--THAT'D BE PERFECT THEN!

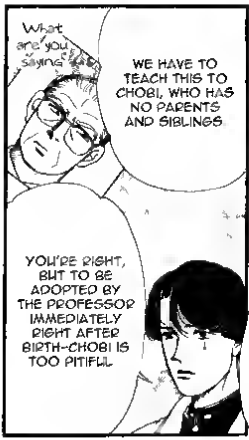
SHE DIDN'T DO IT WITH MALICE
WHO SAYS! IT WAS FORCEFUL
SHE'S ONLY PLAYING WITH YOU. IT WAS PROBABLY ONLY A SOFT BITE?
NOW IS THE TIME TO DO IT
HAMUTERU, YOU'D BETTER TEACH HER WELL
YOU'RE RIGHT
WOOF!
WOOF!
BUT, WE MUST TEACH HER WHAT IS RIGHT AND WRONG FROM A YOUNG AGE
.....
Caring for your dog Encyclopedia
When your dog makes a mistake, you have to take it to task immediately. If you wait too long, your dog will not understand why it is being scolded

Don't follow me!
.....
BUT MIKE IS A BIT COLD TO HER
CHOBI SEEMS TO LIKE MIKE A LOT
WHAT?
IT'S NOT REALLY LIKE THAT
In fact, Mike is very kind-hearted

to those strays, Mike is the one who really takes care of them
Sis, we're grateful!
It's nothing.

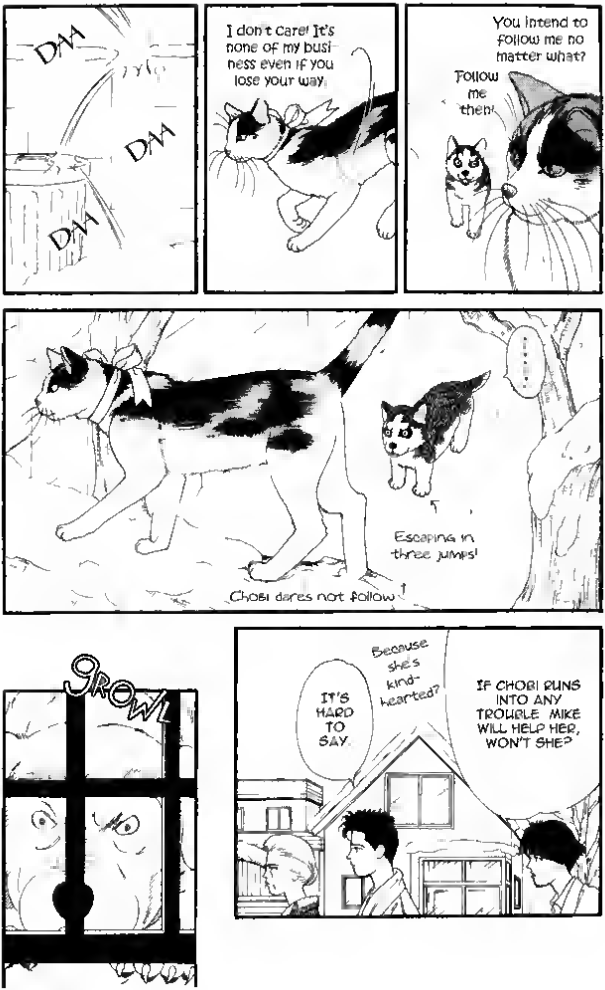
Although it is Grandmother or Masaki who takes the food out

She would help feed the stray cats.
I'll get something for them to eat!


What are you saying?
WE HAVE TO TEACH THIS TO CHOBI, WHO HAS NO PARENTS AND SIBLINGS.
YOU'RE RIGHT, BUT TO BE ADOPTED BY THE PROFESSOR IMMEDIATELY RIGHT AFTER BIRTH-CHOBI IS TOO PITIFUL.

I SEE... IT'LL BE GREAT IF SHE CAN TREAT CHOBI THE SAME WAY.
DON'T PUPPIES USUALLY HAVE SOME SIBLINGS?
ONE MIGHT ACCIDENTALLY BITE THE OTHER AND BOTH WOULD FIGHT, OR SOME MIGHT RUN AWAY.
BETWEEN SIBLINGS, THEY KNOW THAT IT'S JUST PLAYING AROUND, NOT REALLY FIGHTING.

She just can't get it no matter how many times I say it, such an idiot
Didn't I just ask you to stop following me?
.....
CHOBI FOLLOWED MIKE OUT
IT'LL PROBABLY BE BETTER TO BRING HER BACK?
YOU THINK SO TOO


DAH
DAH
DAH
I don't care! It's none of my business even if you lose your way.
You intend to follow me no matter what?
Follow me then!
Escaping in three jumps!
Chobi dares not follow!
GROWL
IT'S HARD TO SAY.
Because she's kind-hearted?
IF CHOBI RUNS INTO ANY TROUBLE MIKE WILL HELP HER, WON'T SHE?

John, I'm not afraid of you!
Come and get me if you have the guts!
WOOF! WOOF! WOOF!
I'm going home!
What, you're still here?
Squeeze

WOOF
AH! SHE RASHLY TRESPASSED INTO ANOTHER'S TERRITORY
You sure have some guts, you little runt! You dare trespass into my territory?!
JOHN! SHE'S STILL A CHILD! FORGIVE HER!
If you think I'm going to spare her because she's a child, you're totally wrong!
OPEN WIDE!

SCRATCH
Whimper
Idiot! Don't let your legs become weak at a crucial time!

Woof!
Woof!
MIKE YOU'RE AMAZING!
Is it appropriate to say this?
PULL
PULL
PULL
I'm not playing with you!
Woof!
Woof!
This is my territory! Look, all around here is part of my home!
John I'm sorry! We didn't teach our pets well
Let's play!

CLAW POWER
Mike even teaches her
And
BITE
From then on, Mike and Chobi's relationship gradually improved
Only for a little while!
I have rules too
I've already told you that you need to be aware of your strength when you bite
Bleeding!
My nose hurts!
If you don't follow them, you'll suffer! Remember that!

Although after three years Chobi has grown much bigger than Mike,

Doubutsu no Oishasan

by SASAKI Noriko

WingtipCafe.com

Translated by - Jing Yun
Proof-read by - ruffypws
Cleaned by - Shrubbery
Typeset by - Meifeng
QCed by - R